

# OLYMPIAN™



## GEP9.5-2

Grupo electrógeno diesel  
Exclusivamente a través de su concesionario Cat®

Cumple con la legislación europea sobre  
emisiones de gases de escape Nivel II  
Apto para aplicaciones móviles en la Comunidad Europea

Es posible que la imagen que se muestra no refleje el paquete real

Valores de potencia de salida		
Modelo de grupo electrógeno - 3 Fase	Continua*	Emergencia*
380-415V, 50Hz	8,5 kVA 6,8 kW	9,5 kVA 7,6 kW
220/127V, 60 Hz	10,0 kVA 8,0 kW	11,0 kVA 8,8 kW

\* Consulte las definiciones de valores de la página 4.  
Valores con factor de potencia 0,8

Datos técnicos		
Modelo y fabricante de motor	Perkins 403D-11G	
Modelo de alternador	LL1114D	
Tipo de bancada	Mecanosoudé en acier	
Tipo/valor de interruptor	3 Poste MCB	
Frecuencia	50 Hz	60 Hz
Velocidad del motor	1500	1800
Capacidad del depósito de combustible: litros (galones estadounidenses)	45 (11,9)	
Consumo de combustible, Continua: l/h (galón estadounidense/h)	2,5 (0,7)	2,9 (0,8)
Consumo de combustible, Emergencia: l/h (galón estadounidense/h)	2,8 (0,7)	3,3 (0,9)

## Datos técnicos del motor

Datos físicos	
<b>Fabricante:</b>	Perkins
<b>Modelo:</b>	403D-11G
<b>Nº de cilindros/alineación:</b>	3 / En línea
<b>Ciclo:</b>	4-tiempo
<b>Aspiración:</b>	Normal
<b>Sistema de enfriamiento:</b>	Agua
<b>Tipo de regulador:</b>	Mecánica
<b>Clase de regulador:</b>	ISO 8528 G1
<b>Relación de compresión:</b>	23:1
<b>Cilindrada:</b> litros (pulg. cúbicas)	1,1 (69,0)
<b>Diámetro/Carrera:</b> mm (pulg.)	77,0 (3,0)/81,0 (3,2)
<b>Momento de inercia:</b> kg/m <sup>2</sup> (lb/pulg <sup>2</sup> )	1,63 (5570)
<b>Sistema eléctrico del motor:</b>	
-Tensión/Tierra:	12/Negativa
-Amperios del cargador de baterías:	40
<b>Peso:</b> kg (lb)	-Seco: 129 (284)
	-Con líquidos: 139 (306)

Sistema de aire	50 Hz	60 Hz
<b>Tipo de filtro de aire:</b>	Elemento recambiable	
<b>Flujo de aire de combustión:</b> m <sup>3</sup> /min (cfm)		
-Emergencia:	0,7 (25)	0,9 (32)
-Continua:	0,7 (25)	0,9 (32)
<b>Restricción máx. en admisión de aire</b>		
de combustión: kPa (en H <sub>2</sub> O)	6,4 (25,7)	6,4 (25,7)
<b>Flujo del aire de refrigeración del radiador:</b>		
m <sup>3</sup> /min (cfm)	24,0 (848)	32,7 (1155)
<b>Restricción máx. externa en el caudal de aire</b>		
de refrigeración: Pa (in H <sub>2</sub> O)	125 (0,5)	125 (0,5)

Sistema de refrigeración	50 Hz	60 Hz
<b>Capacidad del sistema de refrigeración :</b>		
l (galones estadounidenses)	5,2 (1,4)	5,2 (1,4)
<b>Tipo de bomba de agua:</b>	Centrífuga	
<b>Calor disipado en el agua y</b>		
aceite lubricante: kW (Btu/min.)		
-Emergencia:	9,5 (540)	12,0 (682)
-Continua:	8,3 (472)	10,0 (569)
<b>Radiación de calor a la sala:</b> Radiación de calor desde el motor y el alternador		
kW (Btu/min)		
<b>Emergencia:</b>	3,9 (222)	4,5 (256)
<b>-Continua:</b>	2,9 (165)	3,9 (222)
<b>Consumo del ventilador del radiador:</b>		
kW (hp)	0,2 (0,3)	0,4 (0,5)
Sistema de refrigeración diseñado para operar en condiciones ambientales de hasta 50 °C (122 °F). Contacte con su distribuidor local de Olympian para obtener información acerca de los valores de potencia en condiciones específicas de la instalación.		

Sistema de lubricación	
<b>Tipo de filtro de aceite:</b>	Hacer girar-En, Flujo completo
<b>Capacidad total de aceite en litros</b> (galones estadounidenses):	4,9 (1,3)
<b>Capacidad del cárter en litros</b> (galones estadounidenses):	4,4 (1,2)
<b>Tipo de aceite:</b>	API CH4 15W-40
<b>Sistema de enfriamiento:</b>	N/A

Rendimiento	50 Hz	60 Hz
<b>Velocidad del motor:</b> rpm	1500	1800
<b>Potencia bruta del motor:</b> kW (hp)		
-Emergencia:	9,5 (13,0)	11,8 (16,0)
-Continua:	8,6 (12,0)	10,7 (14,0)
<b>BMEP:</b> kPa (psi)		
-Emergencia:	672,0 (97,4)	695,0 (100,8)
-Continua:	610,0 (88,5)	630,0 (91,4)
<b>Potencia de regeneración:</b> kW	3,5	3,9

Sistema de combustible	50 Hz	60 Hz		
<b>Tipo de filtro de combustible:</b>	Elemento recambiable			
<b>Combustible recomendado:</b>	Diesel Clase A2			
<b>Consumo de combustible:</b> l/h (galón estadounidense/h)				
	<b>110% Carga</b>	<b>100% Carga</b>	<b>75% Carga</b>	<b>50% Carga</b>
<b>Continua</b>				
50 Hz	2,8 (0,7)	2,5 (0,7)	2,0 (0,5)	1,5 (0,4)
60 Hz	3,3 (0,9)	2,9 (0,8)	2,2 (0,6)	1,8 (0,5)
<b>Emergencia</b>				
50 Hz		2,8 (0,7)	2,1 (0,6)	1,6 (0,4)
60 Hz		3,3 (0,9)	2,4 (0,6)	1,8 (0,5)
(Basado en combustible diesel con un peso específico de 0,85 y conforme a BS2869, Clase A2)				

Sistema de escape	50 Hz	60 Hz
<b>Tipo de silenciador:</b>	Industrial	
<b>Modelo y unidades de silenciadores:</b>	263-0765 (1)	
<b>Pérdida de carga total en el sistema</b>		
del silenciador: kPa (pulg. de Hg)	NA (NA)	NA (NA)
<b>Nivel de reducción de ruido del</b>		
silenciador: dB	NA	NA
<b>Máx contrapresión permitida:</b>		
kPa (pulg. de Hg)	10,2 (3,0)	10,2 (3,0)
<b>Caudal de gases de escape:</b> m <sup>3</sup> /sec (cfm)		
-Emergencia:	1,8 (64)	2,4 (85)
-Continua:	1,7 (59)	2,2 (78)
<b>Temperatura de gases de escape:</b> °C (°F)		
-Emergencia:	420 (788)	515 (959)
-Continua:	368 (694)	437 (819)

## Características del alternador

Concepto	50 Hz				60 Hz				
	415/240V	400/230V	380/220V						220/127V
Capacidad de arranque del motor* kVA	37	35	33	-	-	-	-	-	35
Capacidad de cortocircuito**%	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Reactancias: Por unidad									
Xd	1,320	1,418	1,572	-	-	-	-	-	1,650
X'd	0,141	0,147	0,162	-	-	-	-	-	0,171
X''d	0,068	0,073	0,081	-	-	-	-	-	0,086

Las reactancias mostradas se aplican a valores de potencia continua.

\* Basado en una caída de tensión del 30%.

\*\* Con grupo electrógeno equipado con imanes permanentes o excitación AREP (opcionales).

## Datos técnicos del alternador

Datos físicos	
Fabricante:	OLYMPIAN
Modelo:	LL1114D
Nº de cojinetes:	1
Clase de aislamiento:	H
Código de paso del devanado:	2/3 - 6
Cables:	12
Índice de protección contra entrada de elementos:	IP23
Sistema de excitación:	Shunt
Modelo de AVR:	R220

Datos de funcionamiento	
Sobrevelocidad: RPM	2250
Regulación de la tensión (estado estable):	+/- 1.0
Forma de onda NEMA = TIF:	50
Forma de onda IEC = THF:	2.0%
Contenido total de armónicos LL/LN:	4.0%
Radiointerferencia:	Supresión conforme a la norma europea EN61000-6
Calor radiado: kW (Btu/min.)	
-50 Hz:	1,4 (80)
-60 Hz:	1,4 (80)

## Datos técnicas

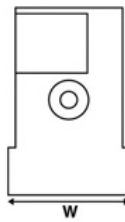
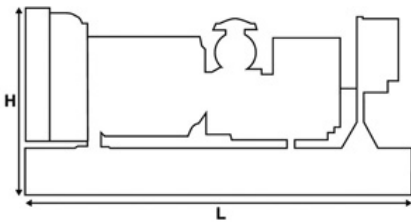
Tension 50 Hz	Continua		Emergencia	
	kVA	kW	kVA	kW
415/240V	8,5	6,8	9,5	7,6
400/230V	8,5	6,8	9,5	7,6
380/220V	8,5	6,8	9,5	7,6

Tension 60 Hz	Continua		Emergencia	
	kVA	kW	kVA	kW
220/127V	10,0	8,0	11,0	8,8

## Pesos y dimensiones

Peso: kg (lb)	
Neto (+ aceite lubricante)	302 (666)
Con líquidos (+ aceite lubricante y refrigerante)	307 (677)
Combustible, aceite lubricante y refrigerante	345 (761)

Dimensiones: mm (pulg.)	
Largo (L)	1320 (52,0)
Ancho (W)	552 (21,7)
Alto (H)	1179 (46,4)



**Nota:** La configuración general no se emplea para la instalación. Consulte los diagramas de dimensiones generales para obtener más detalles al respecto.

## Definiciones

### Potencia de emergencia

Estos valores son aplicables para el suministro de potencia eléctrica continua (a carga variable) en el caso de un fallo de la potencia de la compañía eléctrica. No se permite sobrecarga de estos valores. El alternador en este modelo está dimensionado para el valor máximo continuo (como se define en la ISO 8528-3).

### Potencia continua

Estos valores son aplicables para suministro de potencia eléctrica continua (a carga variable) en lugar de potencia comercialmente adquirida. No hay limitación de horas anuales de funcionamiento y este modelo puede suministrar potencia de sobrecarga de un 10% durante 1 hora cada 12 horas.

### Condiciones de referencia estándar

Nota: Condiciones de referencia estándar: temperatura de entrada del aire 25 °C (77 °F) y 30% de humedad relativa a 100m (328 pies) sobre el nivel del mar. Datos de consumo de combustible a plena carga, con combustible diesel y con un peso específica de 0,85 y según la BS2869: 1998, Clase A2.

## Datos generales

Juego completo de manuales de funcionamiento y mantenimiento, y esquemas de conexión.

### Normativas de los grupos electrógenos

BS4999, BS5000, BSEN60034, BSEN61000, IEC60034.

### Garantía

Todos los equipos cuentan con la garantía completa del fabricante.

La información que se incluye en esta publicación puede considerarse confidencial.

Se recomienda discreción al distribuirla.

Los materiales y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

CAT, CATERPILLAR, sus respectivos logotipos, OLYMPIAN, y el color "Caterpillar Yellow," y la imagen comercial de "Power Edge" así como la identidad corporativa y de producto utilizadas en la presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

www.OlympianPower.com

© 2011 Caterpillar  
Reservados todos los derechos.